

16. FEBRUARY. 2020. Sunday of the Prodigal Son.

TONE –2.

Holy and Righteous Symeon the God-receiver and Anna the Prophetess. Prophet Azarias (X B.C.). Martyrs Papius, Diodorus, Claudianus (250). Martyrs Adrian and Eubulus (308-309). Martyr Blaise of Caesaria (III).

TROPAR OF SUNDAY IN TONE-2.

When You descended to death, O Life Immortal, You destroyed hades with the lightning of Your Divinity. And when from the depths You raised the dead, all the powers of Heaven cried out: O Giver of Life, Christ our God, glory to You.

TROPAR OF FEAST OF THE PRESENTATION IN TONE – 1.

Rejoice, Virgin Theotokos, Full of Grace: for from You the Sun of Righteousness, Christ our God has shown forth, enlightening those in darkness. Rejoice also, O righteous elder, for you received in your arms the Redeemer of our souls, Who bestows upon us Resurrection.

GLORY to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.

KONDAK OF THE TRIODON IN TONE -3.

Having foolishly abandoned Your paternal glory, I have squandered on vices the wealth that You gave me. Therefore, with the voice of the prodigal I cry out to You: I have sinned before You, O Compassionate Father, accept me in repentance and make me as one of Your hired servants.

NOW AND FOREVER and to the ages of ages, Amen.

KONDAK OF FEAST OF THE PRESENTATION IN TONE – 1.

By Your birth You have sanctified the Virgin's womb and blessed the hands of Simeon as was meet, O Christ our God. You have come on this day and saved us. Give peace to Your Commonwealth in time of war and strengthen the Orthodox people whom you have loved, O only Lover of Mankind.

PROKEIMEN

PRIEST : " Let us be attentive – Peace be unto all."

READER : "And to your spirit."

PRIEST : " Wisdom."

READER : "**PROKIMEN IN TONE-2.** The Lord is my strength and my song, and He has become my salvation."

CHOIR : " The Lord is my strength and my song, and He has become my salvation."

READER : " With chastisement the Lord has chastened me, but He has not given me over to death."

CHOIR : " The Lord is my strength and my song, and He has become my salvation."

READER : " The Lord is my strength and my song,"

CHOIR : "and He has become my salvation."

THE EPISTLE: 1 Corinthians 6: 12 - 20.

ALLELUIARIA

PRIEST : " Peace be unto you reader."

READER : " And to your spirit."

PRIEST : " Wisdom."

READER : "**ALLELUIA IN TONE-2.** " Alleluia, Alleluia, Alleluia."

CHOIR : " Alleluia, Alleluia, Alleluia."

READER : "May the Lord hear you in the day of affliction, may the Name of the God of Jacob defend you. Alleluia."

CHOIR : " Alleluia, Alleluia, Alleluia."

READER : "Lord, save the King and hearken unto us on the day we call upon You. Alleluia."**CHOIR** :

CHOIR : " **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**" **(Repeat till censuring is done)**

GOSPEL: Luke 15: 11 - 32.

INSTEAD OF "IT IS TRULY WORTHY...." : O Virgin Theotokos, hope of all Christians: Protect, preserve and save all who put their hope in You.

IRMOS, IN TONE -3. In the shadow and the letter of the Law, let us, the faithful, discern a prototype: Every male child who opens the womb shall be sanctified to God. Therefore, the First-Born Word and Son of the Father without beginning and the First-Born Child of a mother who knew not man, do we magnify.

COMMUNION VERSE

"Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest."

" I will take up the cup of salvation and call upon the Name of the Lord. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**"

16, ЛЮТИЙ, 2020. Неділя Блудного Сина. Голос 2-ий.
Прав. Симеона Богоприїмця і Анни пророчиці. Прор. Азарії (X ст. до Р.Х.). Мчч. Папія, Діодора, Клавдіяна (250). Мчч. Адріана та Єввула (близько 308-309). Мч. Власія Кесарійського (III).

ТРОПАР НЕДІЛЬНИЙ НА ГОЛОС 2-ий.

Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне, тоді ад умертвив Ти сьйвом Божества. Коли ж і померлих із глибин підземних воскресив Ти, всі сили небесні взивали:
“Життядавче, Христе Боже наш, слава Тобі.”

ТРОПАР СВЯТА НА ГОЛОС 1-ий.

Радуйся, благодатна Богородице Діво, бо з Тебе засяяло Сонце Правди, Христос Бог наш, що просвічує сущих у темряві. Веселися і ти, старче праведний, прийнявши в обійми Визволителя душ наших, Який подає нам воскресіння.

СЛАВА Отцю і Сину і Святому Духові.

КОНДАК ТРІОДІ НА ГОЛОС 3-ий.

Від Отцевої слави віддалився я безумно, в безчесті розтратив багатство, яке ти передав мені. Тому голосом блудного взиваюдо Тебе. Згрішив я перед Тобою, Отче Щедрий, прийми мене в покаянні і зроби мене одним із найманців Твоїх.

І НИНИ і повсякчас і на віки вічні, Амінь.

КОНДАК СВЯТА НА ГОЛОС 1-ий.

Утробу дівочу освятив еси Різдом Твоїм і руки Симеонові благословив як годилось, Ти випередив, і нині спас еси нас, Христе Боже. Але мир даруй народові Твоєму у боротьбі і укріпи православних християн, що їх возлюбив еси, Єдиний Чоловіколюбче.

ПРОКИМЕН

ЧИТ. : “**ПРОКИМЕН НА ГОЛОС 2-ий.** Господь моя сила і моя пісня і Він став моїм спасінням.”

ХОР. : “ Господь моя сила і моя пісня і Він став моїм спасінням.”

ЧИТ. : **(СТИХ)** “ Караючи, покарав мене Господь, але не віддав мене на смерть.”

ХОР. : “ Господь моя сила і моя пісня і Він став моїм спасінням.”

ЧИТ. : “ Господь моя сила і моя пісня.”

ХОР. : “ і Він став моїм спасінням.”

АПОСТОЛ: 1 Коринтян 6: 12 - 20.

АЛИЛУАЯРІЯ

СВЯЩ. : “Мир тобі читачу.”

ЧИТ. : “ І духові твому.”

СВЯЩ. : “Премудрість.”

ЧИТ. : “**АЛИЛУЯ НА ГОЛОС 2-ий.** “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “Вислухайє тебе Господь в день скорботи, захистить тебе Ім'я Бога Якова.Алилуя.”

ХОР. : “ Алилуя, Алилуя, Алилуя.”

ЧИТ. : “Господи, спаси царя, і вислухай нас, в який би день ми не звертались до Тебе. Алилуя.”

ХОР. : “**Алилуя, Алилуя, Алилуя.**” ***(повтори доку скінчиться кадіння)***

ЄВАНГЕЛІЯ: Луки 15: 11 - 32.

ЗАДОСТОЙНИК : Богородице Діво, уповання християн, покрий, захисти і спаси тих, що на Тебе уповають.

ІРМОС, ГОЛ. 3 - ий. В законі тіні і писання образ бачимо, вірні, кожний младенець мужеського полу, що розкриває утробу, святий Богові. Тому, первороджене Слово безначального Отця, Сина, первородженого від матері, яка мужа не знала, величаємо.

ПРИЧАСНИЙ

“Хваліть Господа з небес, хваліть Його в вишніх.”

“ Чашу спасіння прийму й Імя Господнє призову.” **Алилуя, Алилуя, Алилуя.**”